Return Assistance

Português

IOM UN MIGRATION

Assistência à reintegração

Explicação das modalidades de pagamento da OIM

- A **assistência à reintegração em dinheiro** (CHF 1'000 / 500) será paga no aeroporto quando você estiver deixando à Suíça ou após seu retorno. Para receber esta assistência, você não precisa fornecer notas fiscais/recibos, mas é necessário **assinar um documento confirmando o recebimento do dinheiro.**
- A **assistência à reintegração em serviço** (máximo CHF 5.000) destina-se a um **projeto de reintegração.** Para receber esta assistência, você deve apresentar orçamentos ou contratos firmados em cartórios após o seu retorno (por exemplo, boletos, notas fiscais, oferta de custos, contrato de aluguel, etc.). O mesmo se aplicará à **assistência médica**.
- Favor entrar em contato com o escritório local da OIM **logo após seu retorno**.
- O **escritório da OIM no seu país de retorno** ou **a organização parceira** são responsáveis pela organização e pagamento da assistência de retorno. Eles o apoiarão no processo de reintegração e responderão às suas perguntas.
- É importante que você **colabore com a** OIM ou com a organização parceira, caso contrário o apoio não será fornecido, e poderá ser encerrado.
- Favor apresentar um **documento de identidade** (passaporte/carteira de identidade) para confirmar sua identidade. Os pagamentos só podem ser feitos a pessoas com **status de residência legal.**
- Os pagamentos são feitos **em moeda local, nunca em CHF.**
- **Taxas de câmbio:** Para a conversão **CHF => USD**, aplica-se a taxa de câmbio da **Administração Financeira Federal Suíça no ano de partida**. Para a conversão **USD => moeda nacional, aplica-se a taxa de câmbio da OIM do** mês em que o pagamento é feito (isto não corresponde à taxa de câmbio diária habitual).
- **A assistência à reintegração em serviço (projeto) e a assistência médica são pagas da seguinte forma:**
  - O **projeto** ou **assistência médica** deve ser aprovado pela Secretaria de Estado para as Migrações (SEM) via OIM.
  - **As mudanças de projeto** também devem ser aprovadas pelo SEM.
  - Se você estiver abrindo um **negócio**, ele deve ser **oficialmente registrado**. Por favor, forneça uma cópia de sua licença comercial.
  - Qualquer pagamento ou reembolso deve ser aprovado pelo SEM. Talvez seja necessário apresentar uma ou mais **cotações** para custos específicos.
  - O pagamento do **projeto** será feito em **várias parcelas**.
  - A OIM ou a organização parceira não irá transferir o benefício para sua conta bancária. O pagamento será feito diretamente **aos fornecedores, prestadores de serviços, proprietários, médicos e farmácias.** Observe que pode levar **vários dias ou semanas (dependendo do país)** para que o pagamento seja feito.
  - Caso o pagamento direto ao fornecedor não seja possível, o dinheiro será pago diretamente a você mediante a aprovação da SEM e apresentação de notas fiscais/recibos. Somente neste caso, o pagamento em dinheiro é possível.

Eu entendo os procedimentos de pagamento da OIM:

Data: _____

Assinatura do beneficiário: _____